BAZTANGO UDALA

AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE Y UNIVERSIDAD DE BAZTAN

2020ko MAIATZaren 28ko OHIKO OSOKO BILKURA

SESIÓN PLENARIA ORDINARIA DE 28 DE MAYO DE 2020

Baztango Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2020ko maiatzaren 28an, 19:00etan, Baztango Udala Osoko bilkuran bildu da, ohiko bileran, Joseba Otondo Bikondoa alkate-udalburu jauna buru dela, eta zinegotzi hauek etorri dira: Juan Cruz Iriarte Bañez, Maria Josefa Garmendia Urtizberea, Oianko Garde Jaunsaras eta Xabier Torres Letona EH-BILDU taldekoak; Maria Isabel Olave Ballarena, Anastasio Nagore Garralda eta Maria Carmen Iribarren Iribarren NAVARRA SUMA taldekoak; Iñigo Iturralde Eliceche eta Florentino Goñi Tellechea BAZTANGO EZKERRA taldekoa; Joseba Moreno Videgain eta Ruben Ziganda Sanz GEROA BAI taldekoak.

Ez da bertaratu: Xabier Maia Etxeberria

Idazkari lanetan Iulen Urbiola Loyarte jauna aritu da.

Alkatearen aginduz bilkura hasi da.

En la Sala de Sesiones del Ayuntamiento del Valle de Baztan, siendo las 19:00 horas del día 28 de mayo de 2020, se reúne, en sesión ordinaria el Pleno Municipal, presidido por el alcalde-presidente Joseba Otondo Bikondoa y con la asistencia de los siguientes concejales: Juan Cruz Iriarte Bañez, María Josefa Garmendia Urtizberea, Oianko Garde Jaunsaras y Xabier Torres Letona por el grupo EH-BILDU; María Isabel Olave Ballarena, Anastasio Nagore Garralda y María Carmen Iribarren Iribarren por el grupo NAVARRA SUMA; Iñigo Iturralde Eliceche y Florentino Goñi Tellechea por el grupo BAZTANGO EZKERRA; Joseba Moreno Videgain y Rubén Ziganda Sanz por el grupo GEROA BAI.

No asiste: Xabier Maia Etxeberria

Actúa como secretario D. Iulen Urbiola Loyarte.

El alcalde da comienzo a la sesión.

1.- AKTAK ONARTU: 2020/02/27KO OHIKO BILKURARI ETA 2020/03/13KO ETA 2020/05/18KO EZOHIKO OSOKO BILKUREI DAGOZKIENAK.

2020/02/27ko ohiko bilkurari eta 2020/03/13ko eta 2020/05/18ko ezohiko osoko bilkurei dagozkien aktak aho batez **onartu dira**.

1.- APROBACIÓN DE ACTAS: SESIÓN ORDINARIA DE 27/02/2020 Y SESIONES EXTRAORDINARIAS DE 13/03/2020 Y 18/05/2020

Las actas de la sesión de 27/02/2020 y sesiones extraordinarias de 13/03/2020 y 18/05/2020 ***se han aprobado*** *por unanimidad.*

2.- BAZTANGO UDAL PLANAREN EGITURAZKO ALDAKETA PUNTUALA, HIRIGINTZAKO ARAUDI PARTIKULARREKO 24. ARTIKULUARI DAGOKIONA. HASIERAKO ONESPENA.

Udal arkitektoak egindako memoria ikusi da. Memoria horretan, Baztanen indarrean dagoen Hirigintza Araudi Bereziaren 24. artikulua aldatu behar dela jakinarazten da, 24. artikuluaren zenbait alderdi aldatzeko. "Lehendik dauden eraikuntzak". 2. atala.- hirigintzako araudi partikularreko III. Kapituluko Eraikuntzaren baldintzak - Lurzoru

2.- MODIFICACIÓN PUNTUAL ESTRUCTURANTE DEL PLAN MUNICIPAL DE BAZTAN, ARTÍCULO 24 DE LA NORMATIVA URBANÍSTICA PARTICULAR. APROBACIÓN INICIAL.

Vista la memoria realizada por el arquitecto municipal, en la que se informa sobre la necesidad de modificar el artículo 24 de la Normativa Urbanística Particular vigente en Baztan al objeto de modificar ciertos aspectos del "Artículo 24. Edificaciones existentes" incluida en la Sección 2ª.- Condiciones de la Edificación, del Capítulo III.- Suelo No Urbanizable de la

urbanizaezina - Baztango Udaleko Hirigintza Planean sartuta dago. Udalbatzak, aho batez, honako hau **erabaki du:**

1.- "24. artikulua" egituratzen duen aldaketa puntualari **hasierako onespena ematea**. "Lehendik dauden eraikinak". 2. atala.- Baztango Udaleko Hirigintza Planean sartutako Hirigintza Araudi Bereziko III. Kapituluko Eraikuntzaren baldintzak. Lurzoru urbanizaezina.

2.- Erabaki hau **jendaurrean paratzea** gutxienez hilabetez, horren iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean sarturik eta Nafarroako Foru Komunitatean plazaratzen diren bi egunkaritan argitaraturik, beharrezko ondorioetarako.

3.- Erabaki hau Lurralde Antolamenduko, Etxebizitzako, Paisaiako eta Proiektu Estrategikoetako Departamentuari **igortzea** dagozkion txostenak egin ditzaten.

4.- Erabaki hau interesdunei **jakinaraztea**, jakinaren gainean egon daitezen eta dagozkion ondorioetarako.

*Normativa Urbanística Particular incluida en el Plan Urbanístico Municipal del Valle de Baztan, el Pleno por unanimidad **acuerda:***

*1.- **Aprobar inicialmente** la modificación puntual estructurante del "Artículo 24. Edificaciones existentes" incluida en la Sección 2ª.- Condiciones de la Edificación, del Capítulo III.- Suelo No Urbanizable de la Normativa Urbanística Particular incluida en el Plan Urbanístico Municipal del Valle de Baztan*

*2.- **Someter** el presente acuerdo a un periodo de **información pública** durante el plazo mínimo de 1 mes, mediante anuncio inserto en el Boletín Oficial de Navarra y publicado en dos diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra, a los efectos oportunos.*

*3.- **Remitir** el presente acuerdo al Departamento de Ordenación del Territorio, Vivienda, Paisaje y Proyectos Estratégicos, a fin de que se emitan los informes correspondientes.*

*4.- **Notificar** el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.*

3.- XEHETASUN AZTERLANA ELBETEKO 18. POLIGONOKO 27. LURSAILEAN, ALEJANDRO GALARREGUI ALBERROK ETA CRISTINA ZABALA USTARIZEK SUSTATUA. HASIERAKO ONESPENA.

Ikusita Alejandro Galarregui Alberrok eta Cristina Zabala Ustarizek aurkeztutako xehetasun azterlana, Elbeteko 18. poligonoko 27. lursailari dagokiona, indarrean dagoen araudiak ezarritako lerrokadurak aldatzea proposatzen duena.

Kontuan harturik arkitektoaren aldeko txostena eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen Testu Bategina onesten duen uztailaren 26ko 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuak ezarritakoa, Udalbatzak aho batez honakoa **erabaki du:**

1.- Alejandro Galarregui Alberrok eta Cristina Zabala Ustarizek Elbeteko 18. poligonoko 27. lursailean, indarrean dagoen araudiak ezarritako lerrokadurak aldatzeko xehetasun azterlanari **hasierako onespena** ematea.

2.- Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen Testu Bategina onesten duen uztailaren 26ko 1/2017 Legegintzako Foru

3.- ESTUDIO DE DETALLE DE LA PARCELA 27 DEL POLÍGONO 18 DE ELBETE, PROMOVIDO POR ALEJANDRO GALARREGUI ALBERRO Y CRISTINA ZABALA USTARIZ. APROBACIÓN INICIAL.

Visto el estudio de detalle de la parcela 27 del polígono 18 de Elbete, promovido por Alejandro Galarregui Alberro y Cristina Zabala Ustariz, en el que se propone la modificación de las alineaciones establecidas por la normativa vigente.

*Teniendo en cuenta el informe favorable del arquitecto municipal y lo establecido en el Decreto Foral Legislativo 1/2017, de 26 de julio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, el Pleno por unanimidad de los presentes **acuerda:***

*1.- **Aprobar inicialmente** el Estudio de Detalle de la parcela 27 del polígono 18 de Elbete, promovido por Alejandro Galarregui Alberro y Cristina Zabala Ustariz, en el que se propone la modificación de las alineaciones establecidas por la normativa vigente.*

*2.- Abrir un período de **exposición pública** de 20 días hábiles desde la publicación del anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Navarra, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 74 del*

Dekretuaren 74. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, espedientea **jendaurrean** egonen da hogei egunez, iragarki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik hasita, aztertu eta bidezko alegazioak aurkez daitezen. Jendaurreko epean ez badu inork alegaziorik aurkezten, agiria behin betikoz onetsiko da, hala badagokio.

3-. Nafarroan kaleratutako bi egunkaritan iragarkia **argitaratzea**.

4-. Akordio hau interesdunei **igortzea**, haren berri izan dezaten eta behar diren ondorioetarako, ohartaraziz tramitazio egintza izanik ez dagoela errekurtsoa aurkezterik.

Decreto Foral Legislativo 1/2017, de 26 de julio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo, a fin de que los interesados puedan formular alegaciones que estimen pertinentes. En caso de no producirse alegaciones en el período de información pública el documento será elevado para su aprobación definitiva, si procede.

*3.- **Publicar** el anuncio en dos diarios editados en Navarra.*

*4.- **Notificar** el presente acuerdo a cuantos puedan resultar interesados, para su conocimiento y efectos oportunos, advirtiendo que se trata de un acto de trámite que no puede ser recurrido.*

4.- BAZTANGO UDAL PLANAREN EGITURAZKO ALDAKETA PUNTUALA KINTO ALDERDIAN, ASOCIACIÓN PASTORAL ARGINTZUK SUSTATUA. BEHIN BEHINEKO ONESPENA.

2019/12/16an Argintzu Artzain Elkartearen izenean Baztango Udal Planeko egiturazko aldaketa puntuala Baztango 86. poligonoko 123 lursailean aurkeztu zen, Kinton. Aldaketa 2017/03/23an egindako ohiko osoko bilkuran hasiera batez onetsi zen eta 2020/01/28ko 18. Nafarroako Aldizkari Ofizialean iragarri zen. Behin jendaurreko epea alegaziorik gabe pasatuz gero eta, Udaleko arkitekto aholkulariaren aldeko txostena eta Nafarroako Gobernuko Lurralde eta Paisaiaren Zerbitzuaren aldeko txosten tekniko orokorra izanik, Udalbatzak aldeko 9 botorekin eta 3 abstentziorekin **erabaki du:**

1.- **Behin behinekoz onestea** Baztango Udal Planeko egiturazko aldaketa puntuala Baztango 86. poligonoko 123 lursailean, Kinton, administrazio publiko interesdunen txostenek, hala balegokie, ezartzen dituzten ondoriozko aldaketekin.

2.- Espediente osoa Nafarroako Foru Administrazioari **igortzea,** behin betiko onets dezan.

3.- Erabaki hau interesdunei **jakinaraztea,** zein errekurtso jar dezaketen aditzera emanez.

4.- MODIFICACIÓN PUNTUAL ESTRUCTURANTE DEL PLAN MUNICIPAL DE BAZTAN EN QUINTO REAL, PROMOVIDA POR ASOCIACIÓN PASTORAL ARGINTZU. APROBACIÓN PROVISIONAL.

*Con fecha 16/12/2019 en nombre de la Asociación Pastoral Argintzu se presentó una solicitud de modificación puntual estructurante del Plan Municipal de Baztan en la parcela 123 de polígono 86 de Baztan, en Quinto Real. En sesión ordinaria de 26/12/2020 se aprobó con carácter inicial. Con fecha 28/01/2020 la aprobación inicial fue publicada en el Boletín Oficial de Navarra nº 18. Pasado el periodo de exposición pública sin que se hayan presentado alegaciones y recibidos el informe favorable del arquitecto asesor del Ayuntamiento y el Informe favorable técnico global del Servicio de Territorio y Paisaje, el Pleno por 9 votos a favor y 3 abstenciones **acuerda:***

*1.- **Aprobar provisionalmente** la modificación puntual estructurante del Plan Municipal de Baztan en la parcela 123 de polígono 86 de Baztan, en Quinto Real, con las modificaciones resultantes, en su caso, de los informes emitidos por las Administraciones Públicas interesadas.*

*2.- **Remitir** el expediente completo a la Administración Foral de Navarra para su aprobación definitiva.*

*3.- **Notificar** este acuerdo a los interesados, con ofrecimiento de los recursos que sean procedentes.*

BAZTAN
del Noble Valle y Universidad de Baztan

5.- BAZTANGO UDALAREN ETA GILTXAURDI SL ENPRESA PUBLIKOAREN ARTEKO LANKIDETZA-HARREMANAK ZEHAZTEKO ADMINISTRAZIO-HITZARMENA.

Aurrekariak azaldurik, arrazoiak eta ondorioak aurkezturik, Udalbatzako kideek aipatutako gaiaz beren iritzia, bilkura honi dagokion soinu fitxategian bildua, eman ondoren.

Jakinda toki entitateek akordioak, hitzarmenak eta kontratuak adosten ahal dituztela zuzenbide pribatu eta publikoko pertsonekin, beti ere ordenamendu juridikoaren kontra egiten ez badute eta hitzarmen hau udal interesena dela ulertuta, Udalbatzak aho batez honako hau **erabaki du**:

1.- Baztango Udalaren eta Giltxaurdi SL enpresa publikoaren arteko lankidetza-harremanak zehazteko Administrazio-Hitzarmena **onestea**.

2.- Alkateari **ahalmena** ematea erabaki hau aplikatzeko eta garatzeko beharrezkoa den dokumentazio guztia izenpetzeko.

3.- Erabaki hau interesatuei **helaraztea,** jakinaren gainean egoteko eta dagozkion ondorioetarako.

5.- CONVENIO ADMINISTRATIVO PARA CONCRETAR LAS RELACIONES DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE BAZTAN Y LA EMPRESA PÚBLICA GILTXAURDI SL.

Explicados los antecedentes, así como los motivos y consecuencias de la misma, exponiendo los corporativos, sobre el punto de referencia, sus opiniones al efecto y recogidas en el archivo de audio de la presente sesión.

*Considerando que las Entidades Locales pueden celebrar acuerdos, pactos, convenios o contratos con personas tanto de Derecho Público como Privado, siempre que no sean contrarios al Ordenamiento Jurídico y considerándose de interés municipal la suscripción del presente Convenio, el Pleno por unanimidad **acuerda**:*

*1.- **Aprobar** el Convenio Administrativo para concretar las relaciones de colaboración entre el Ayuntamiento de Baztan y la empresa pública Giltxaurdi SL.*

*2.- **Facultar** al alcalde para la firma de cuanta documentación fuera precisa suscribir en aplicación y desarrollo del presente acuerdo.*

*3.- **Notificar** el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efecto.*

6.- EH-BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: ELIKAGAIAK EKOITZI ETA ERALDATU ETA HORIEK ZUZENEAN -EDO ZIRKUITU LABURREN BIDEZ- SALDU NAHI DITUZTEN ETXALDE TTIPIEN BETEBEHARRAK ARAUTZEA.

Aurrekariak azalduta eta testua behin irakurrita, saio honi dagokion soinu fitxategian bildutako eztabaidaren ondoren eta honela laburbiltzen dena:

Joseba Moreno, Geroa Bai: Aldeko botoa emango dutela argitu du, nahiz eta beste ekimen batzuk ezagutzen dituzten, hala nola Sailak online salmentarako egindakoa.

Alkateak bilkura honen espedientean 6. puntu gisa agertzen den mozioa bozkatzera deitu du.

Udalbatzak aho-batez mozioa **onetsi du**.

6.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO EH-BILDU: REGULACIÓN DE LAS OBLIGACIONES DE PEQUEÑOS PRODUCTORES Y TRANSFORMADORES DE ALIMENTOS PARA VENTA DIRECTA O MEDIANTE CIRCUITOS CORTOS.

Explicados los antecedentes y leído el texto de la moción y tras un breve debate recogido en el archivo de audio de la presente y que se resume en:

***Joseba Moreno, Geroa Bai:** Aclara que votarán a favor, aunque les constan otras iniciativas como la del Departamento para la venta on-line.*

El alcalde llama a votar la aprobación de la moción, que consta como punto 6 en el expediente de la presente sesión.

*El Pleno por unanimidad **aprueba** la moción.*

BAZTAN

Noble Valle y Universidad de Baztan

PREMIAZKOA

6/1990 Foru Legearen 81.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, ohiko bilkuraren gai-zerrendan premiazko gai bat sartzeko, gehiengo osoz erabaki behar da gai hori sartzea.

Udalbatza osatzen duten zinegotziek aho batez **onartu dute** ondoko gaiak **gehitzea**:

1.- Geroa Bai-k aurkeztutako mozioa

2.- Navarra Suma-k aurkeztutako mozioa

URGENCIA

Para incluir un asunto en el orden del día de sesión ordinaria urgente de conformidad con lo establecido en el art 81.2 Ley Foral 6/1990 deben acordarse su inclusión por mayoría absoluta.

*Los concejales que conforman la Corporación Municipal **acuerdan** por unanimidad **incluir** los siguientes puntos:*

1.- Moción presentada por Geroa Bai

2.- Moción presentada por Navarra Suma

Jarraian bi mozioak eztabaidatu eta bozkatu dira.

A continuación, se debaten y votan ambas mociones.

1.- GEROA BAIk AURKEZTUTAKO MOZIOA

Aurrekariak azalduta eta behin testua irakurrita, alkateak bilkura honen espedientean premiazko lehenengo puntu gisa agertzen den mozioa bozkatzera deitu du.

Udalbatzak aho-batez mozioa **onetsi du**.

1.- MOCIÓN PRESENTADA POR GEROA BAI

Explicados los antecedentes y leído el texto de la moción, el alcalde llama a votar la aprobación de la moción, que consta como punto 1 de urgencia en el expediente de la presente sesión.

*El Pleno por unanimidad **aprueba** la moción.*

2.- NAVARRA SUMAk AURKEZTUTAKO MOZIOA

Aurrekariak azalduta eta behin testua irakurrita, alkateak bilkura honen espedientean premiazko bigarren puntu gisa agertzen den mozioa bozkatzera deitu du.

Udalbatzak kontrako 7 botorekin eta 5 aldekorekin mozioa **ez du onetsi**.

Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra: Botoa azaltzen du. Kontra bozkatu dute ez daudelakoz ados mozio osoarekin, 2. puntuarekin bai ados daude.

Joseba Moreno, Geroa Bai: Bere esanetan, zalantzak izan dituzte, baina mozio osoa ikusita, aldeko botoa ematea erabaki dute.

Joseba Otondo, alkatea: Enfokea ulertzen duela eta ez dela zuzena dio. Itxialdian ez zela inor ere goraipatu baizik eta situazioaren berri eman.

2.- MOCIÓN PRESENTADA POR NAVARRA SUMA

Explicados los antecedentes y leído el texto de la moción, el alcalde llama a votar la aprobación de la moción, que consta como punto 2 de urgencia en el expediente de la presente sesión.

*El Pleno por 7 votos en contra y 5 a favor **no aprueba** la moción.*

***Iñigo Iturralde, Baztango Ezkerra:** Indica el voto. Votan en contra porque no están de acuerdo con la totalidad de la moción, sí están de acuerdo con el punto 2.*

***Joseba Moreno, Geroa Bai:** Dice que han tenido sus dudas, pero viendo el conjunto de la moción han decidido votar a favor.*

***Joseba Otondo, alcalde:** Dice que entiende el enfoque y que no es correcto. Que durante el encierro no se alabó a nadie, sino que se informó de la situación.*

GALDE-ESKEAK

Plazako eraikinari buruz, **Isabel Olavek, Navarra Suma**tik alkateari eskatzen dio idatziz aurkeztutako galderak bilkura honetan erantzutea. **Alkateak** dio goiz horretan erantzun dituela eta agindua eman duela bai e-mailez bai posta ziurtatuz igortzeko, beraz, erantzuna dagoeneko Navarra Sumaren eskuetan dagoela. **Isabel Olavek** ez ditu hartu eta eztabaida sortzen da ea batek ez dituen hartu ez bertzeak ez duen erantzuna eman nahi.

Azkenean hauek dira galderak eta erantzuna:

Isabel Olave, Navarra Suma: Galdetzen du ea eraikinaren erabilera eskatu den, nork eskatu duen eta zenbat denborarako.

Alkateak erantzuten du ez zela baimendu.

Eztabaidak horrela jarraitzen du:

Isabel Olave, Navarra Suma: Galdetu du ea Udalak salaketarik jarri duen eta zer neurri hartuko dituen.

Joseba Otondo, alkatea: Salaketarik ez dela jarri dio, afera beraiekin bilduta konpondu zela. Salaketa jartzea edo eraikina desalojatzea baino bide azkarragoa baitzen.

Isabel Olave, Navarra Suma: Okupazioan zehar eraikinean gertatu denaren erantzukizuna nork hartuko du bere gain.

Joseba Otondo, alkatea: Dudarik gabe barnean egon direnak.

Isabel Olave, Navarra Suma: Galdetu du zergatik okupazioa bada, identifikatuta dauden eta erantzukizunak nori eskatu badakienean.

Joseba Otondo, alkatea: Barnean egon direnak izanen direla arduradunak dio. Baimenik ez da eman.

Isabel Olave, Navarra Suma: Galdetu du ea nola eskatuko diren erantzukizunak eraikina nork okupatu duen jakin ezean, alkatea ez baita erantzuten ari eraikina nork okupatu duen.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Sobre el edificio de la plaza, ***Isabel Olave, Navarra Suma,*** *solicita al alcalde que responda a las preguntas presentadas por escrito en esta sesión.* ***El alcalde*** *dice que esa mañana ha respondido y ha dado la orden de que se envíe por e-mail y por correo certificado, por lo que la respuesta ya está en manos de Navarra Suma.* ***Isabel Olave*** *no los ha recibido y se discute si uno no los ha recibido ni el otro no quiere dar una respuesta.*

Al final, las preguntas y la respuesta son las siguientes:

Isabel Olave, Navarra Suma: *Pregunta si se ha solicitado el uso del edificio, quién lo ha solicitado y por cuánto tiempo.*

El alcalde *responde que no se autorizó.*

El debate sigue así:

Isabel Olave, Navarra Suma: *Pregunta si el Ayuntamiento ha interpuesto denuncia y qué medidas va a tomar.*

Joseba Otondo, alcalde: *Dice que no hay ninguna denuncia, que el asunto se solucionó reuniéndose con ellos. Era más rápido que denunciar o desalojar el edificio*

Isabel Olave, Navarra Suma: *Quién asume la responsabilidad de lo que haya podido ocurrir en el edificio durante la ocupación.*

Joseba Otondo, alcalde: *Sin duda los que han estado dentro.*

Isabel Olave, Navarra Suma: *Pregunta que tratándose de una ocupación, que si están identificados y que si sabe a quién pedir responsabilidades.*

Joseba Otondo, alcalde: *Dice que serán responsables los que han estado dentro. No se ha concedido permiso.*

Isabel Olave, Navarra Suma: *Pregunta cómo se pedirán responsabilidades si no se sabe quién ha ocupado el edificio, porque el alcalde no está respondiendo a la pregunta de quién lo ha ocupado.*

BAZTAN
Noble Valle y Universidad de Baztan

Joseba Otondo, alkatea: Galdetzen du ea eraikin barnean zerbait gertatu den.

Isabel Olave, Navarra Suma: Ez daki, zerbait gertatuz gero nork erantzunen duen galdetzen du, bakarrik.

Joseba Otondo, alkatea: Erantzuten du barnean ez dela deus gertatu.

Isabel Olave, Navarra Suma: Esan du, argi eta garbi, legez kanpoko okupazioa dela eta salatuko dela.

Joseba Otondo, alkatea: Afera konpondu dela dio eta konpondutzat ematen dute. Ongi edo gaizki iganderako afera konponduta zegoela arazo handiagorik sortu gabe.

Isabel Olave, Navarra Suma: Alkateari galdetu dio ea legez kanpoko okupaziotzat hartzen duen.

Joseba Otondo, alkatea: Berak aipatu duena da ez zela baimenik eman eta gisa horretan itxialdia bukatu dela.

Jarraian, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 19:46an. Idazkari gisa, horren guztiaren fede ematen dut.

***Joseba Otondo, alcalde:** Pregunta si ha ocurrido algo dentro del edificio.*

***Isabel Olave, Navarra Suma:** No lo sabe, sólo pregunta quién responderá si ha ocurrido algo.*

***Joseba Otondo, alcalde:** Responde que en el interior no ha pasado nada.*

***Isabel Olave, Navarra Suma:** Dice que claramente se trata de una ocupación ilegal y si se va a denunciar.*

***Joseba Otondo, alcalde:** Dice que el asunto se ha resuelto y lo dan por resuelto. Bien o mal para el domingo el asunto estaba resuelto sin mayores problemas.*

***Isabel Olave, Navarra Suma:** Le pregunta al alcalde si lo considera como una ocupación ilegal.*

***Joseba Otondo, alcalde:** Lo que ha dicho es que no se autorizó y que así se ha terminado con la ocupación.*

Seguidamente, por el Sr. alcalde se levanta la sesión, siendo las 19:46 horas, de todo lo cual, como secretario doy fe.

ALKATEA
EL ALCALDE

IDAZKARIA
EL SECRETARIO

Elikagaiak ekoitzi eta eraldatu ,eta horiek zuzenean edo zirkuitu laburren bidez saldu nahi duten etxalde ttipien betebeharrak arautzeko proposamena

Nekazaritza herrikoi eta iraunkorra sustatzeko eta landa eremu bizia ere bai, beharrezkoa da etxaldeei aukera desberdinak ematea eta horietako bat lehengaiak eraldatu eta zuzenean saldu ahal izatea da. Hori tokiko ekoizpen sistemak eta merkaturatzeko zirkuitu laburrak bultzatuz eta garatuz lortzen ahal da. Horretarako "Pakete higienikoak" lehen sektoreko produktore ttipiei dakarzkien betebeharrak arindu behar dira, azpiegituren alderdian batez ere.

Gaia arautzen duten Europako erregalamenduek ((UE) 2017/625 Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2017ko martxoaren 15eko erregalamendua eta (CE) 2074/2005 Batzordearen 2005eko abenduaren 5eko erregalamendua) Estatuen gain uzten dute elikagaiak ekoitzi, eraldatu eta banatzeko modu tradizionalak baimentzea eta horretarako beharrezkoak diren azpiegituren eraikuntza, diseinua eta hornidurak zein diren finkatzea.

2010. urtean Nafarroako Parlamentuak salmenta zuzena arautzeko legea onartu zuen (8/2010 Foru Legea, apirilaren 20koa). Legearen helburua zen salmenta zuzeneko baldintzak malguagoak izatea. Ildo horretan 2014. urtean aipatu legea garatzeko Foru Dekretua onartu zen (107/2014 Foru Dekretua, azaroaren 12koa), baina legeak finkatutako helburuak betetzeko ez da gai izan. Gehiago, aipatu legearen izpirituaren kontrako norabidean egin zela erran daiteke.

Horregatik, tokiko ekoizpen sistemak eta merkaturatzeko zirkuitu laburrak bultzatu eta garatzeko arautegi berria behar da. Alderdi hauek bederen bilduko dituena:

- Eligaiak kopuru mugatuan ekoitzi eta zuzenean edo zirkuitu laburren bidez saldu nahi duten ekoizle ttiki edo elaboratzaile agroalimentarioen beheteharrak, obligazioak eta ardura orokorrak ezarri beharko ditu.
- Zuzenean saldu nahi duten ekoizle ttikiendako baldintza zehatzak ezarriko ditu.

PROPOSATZEN DUT:

Salmenta zuzenaren legearen arauketa lehenbailehen egin dezala eskatzea Nafarroako Gobernuari

Erabaki hau eskualdeko udalei jakinaraztea

Nafarroako Udalerri eta Kontzejuen Federazioari jakinaraztea.

EHBilduren Baztango udal taldearen izenean

Joseba Otondo Bikondoa

Baztanen 2020ko martxoaren 16an

BAZTAN BALLEKO UDALA
Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan
BAZTAN

GEROABAI
BAZTAN

Baztango Udaleko Geroa Bai taldeak hurrengo MOZIOA aurkeztu du eztabaidatu eta bozkatzeko

ZIOEN AZALPENA

Joan den martxoan Europar Batasuna osatzen duten herrialdeen estatu-mugak ixtea kolpe ekonomiko eta animiko gogorra izan zen estatu frantsesarekiko mugatik gertu bizi diren nafar askorentzat.
Eremu horren berezitasunak direla eta, aisialdi-, gizarte-, familia-, merkataritza-, ekonomia- eta kultura-harremanek estatuko mugak gainditzen dituzte, eta, ondorioz, itxieraren ondorioak bereziki kezkagarriak dira.
Hala, merkataritza arloko 50 enpresa nafarrek baino gehiagok itxi behar izan dute (1.200 pertsonari ematen diete lan zuzena eta beste 900 pertsonari zeharkakoa), bezeroen% 90 baino gehiago frantziar nazionalitatea bai dute. Sektore hori da, besteak beste, Bera, Urdazubi/Urdax edo Luzaide-Valcarlos udalerrietan, enplegatzaile nagusia eta funtsezko faktorea, landa eremuan lurraldeari biztanleria finkatzeko.
Era berean, duela hamarkada batzuetatik hona ohikoak diren jarduerak, hala nola mugaren zati batean edo bestean bereizi gabeko artzaintza, erabat mugatuak izan dira, eta ez dirudi osasun-arrazoiak administratiboak baino indartsuagoak direnik, lan horiek berez osasun-arrisku txikia sortzen baitute herritar guztientzat.
Arrazoi horiek eta beste batzuk Eskualdeetako Lantaldeak jaso ditu. Maiatzaren 9an kezkatuta agertu zen COVID-19ren krisiak mugaz gaindiko lankidetzari nola eragiten dion ikusita, eta, horren ondoren, mugak azkar irekitzeko eskatu zuen.
Frantziako mugatik gertu bizi diren pertsonek ezin dute mugak ireki arte itxaron, eta Espainiako Gobernuak uztailerako iragarri du. Mugatik hurbil dauden pertsonen gizarte- eta familia-harremanek, jarduera ekonomiko orokorrak eta, zehazki, Nafarroako alde honetako merkataritza-, turismo- eta abeltzaintza-jarduerak ez dute zerikusirik deseskalatze-prozesua markatzen ari diren beste errealitate batzuekin; beraz, erantzuna haren espezifikotasunera egokitu behar da.
Horregatik guztiagatik, **ebazpen-proposamen** hau aurkezten dugu:

- **Baztango Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio Frantziako herritarrei aukera eman diezaiela mugako postuetako merkataritza-establezimenduetan sartzeko, modu mugatu eta mugatuan.**

- **Baztango Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio kontuan har dezala Nafarroako mugaz gaindiko espazioa gaur egun abian den deseskalatze-prozesuan, ahalik eta lasterren kontuan har daitezen merkataritza-, turismo-, abeltzaintza-, osasun-, kultura- eta familia-eremuak malgutzeko neurriak, bai eta Europako mugaz gaindiko proiektuen kudeaketa ere.**

BAZTAN BALLE... Ayuntamiento del Valle de Baztan BAZTAN

- Baztango Udalak Nafarroako Gobernuari eskatzen dio bultza ditzala, Euroeskualdearen esparruan eta zuzenean ukitutako toki-erakundeekin batera, mugaz gaindiko lankidetzarako politika aktiboak, koronabirusaren krisiak gehien erasandako sektoreak eta garrantzi berezikotzat jotakoak barne hartuko dituztenak, datozen urteetarako Nafarroako eta Europako ildo estrategikoen esparruan.

- Baztango Udalak Nafarroako Gobernuari eskatzen dio egin dezala mugaz gaindiko plan estrategiko bat, ondoko lurraldeekin, toki-erakundeekin, elkarteekin eta herritarrekin partekatutako azterketa batetik abiatuta, bere arazo eta erronka nagusiei heltzeko eta konponbidea ematen saiatzeko.

- Baztango Udalak Nafarroako eta Espainiako gobernuei eskatzen die kontuan har dezatela mugak ixteak zer eragin izango duen egungo alarma-egoeraren ondoren aplikatu beharreko suspertze- eta suspertze-neurrien barruan, eraginpeko herrietako biztanleentzat ahalik eta susperraldi ekonomiko eta enplegu-susperraldi azkarrena ahalbidetzeko.

Elizondon, maiatzaren 28an.

GEROABAI
BAZTAN

El grupo Municipal de Geroa Bai en el ayuntamiento de Baztan presenta para su debate y votación la siguiente MOCIÓN

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El cierre, en el pasado mes de marzo, de las fronteras estatales de los países que conforman la Unión Europea, supuso un duro golpe económico y anímico para muchos de los navarros y navarras que viven en las cercanías de la muga con el estado francés.

Las peculiaridades de esta zona, que hacen que sus relaciones de ocio, sociales, familiares, comerciales, económicas y culturales trasciendan las fronteras estatales, han hecho que las consecuencias de dicho cierre se dejen notar de una manera especialmente alarmante.

Así, más de 50 empresas navarras del ámbito comercial –que dan trabajo directo a 1.200 personas e indirecto a otras 900- han tenido que cerrar, dado que más del 90% de la clientela es de nacionalidad francesa. Este sector es, en municipios como Bera, Urdazubi/Urdax o Luzaide-Valcarlos, el principal empleador, y factor clave de fijación de población al territorio en un ámbito claramente rural.

Igualmente, actividades habituales desde hace décadas, como el pastoreo indistinto en una u otra parte de la muga, han sido totalmente restringidas, sin que parezca que las razones sanitarias sean más poderosas que las administrativas, puesto que por su propia naturaleza estas labores generan un riesgo sanitario insignificante para el conjunto de la población.

BAZTAN BALLEKO UDALA
BAZTAN
Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan

Estas y otras razones han sido recogidas por el Comité de las Regiones, que el 9 de mayo expresó su preocupación por la manera en que la crisis del COVID-19 está afectando a la cooperación transfronteriza, tras lo que solicitó una rápida reapertura de fronteras.
Las personas residentes en los territorios cercanos a la frontera con Francia no pueden esperar a la apertura general de fronteras, que el gobierno español ha anunciado, en principio, para julio. Las relaciones sociales y familiares de las personas cercanas a la muga, la actividad económica general y, en concreto, la actividad comercial, turística y ganadera de esta parte de Navarra nada tiene que ver con otras realidades que están marcando el proceso de desescalada, por lo que la respuesta debe adecuarse a su especificidad.

Por todo ello, presentamos la siguiente **propuesta de resolución:**

- El Ayuntamiento de Baztan insta al Gobierno de España a permitir el acceso restringido y limitado de ciudadanas y ciudadanos franceses a los establecimientos comerciales de puestos fronterizos.

- El Ayuntamiento de Baztan insta al Gobierno de España a tener en cuenta el espacio transfronterizo navarro en el proceso de desescalada actualmente en curso, de forma que se contemplen a la mayor brevedad medidas de flexibilización para los ámbitos comercial, turístico, ganadero, sanitario, cultural y familiar, así como a la gestión de proyectos transfronterizos europeos.

- El Ayuntamiento de Baztan insta al Gobierno de Navarra a impulsar, en el marco de la Eurorregión y junto a las entidades locales directamente concernidas, políticas activas de cooperación transfronteriza, que incluyan a los sectores más afectados por la crisis del coronavirus y a aquellos considerados de especial relevancia, en el marco de las líneas estratégicas navarras y europeas para los próximos años.

- El Ayuntamiento de Baztan insta al Gobierno de Navarra a la elaboración de un plan estratégico transfronterizo, que desde un análisis compartido con los territorios adyacentes, entidades locales, asociaciones y ciudadanía, aborde y trate de dar solución a sus principales problemáticas y retos.

- El Ayuntamiento de Baztan insta a los gobiernos navarro y español a tener en cuenta el impacto del cierre de las fronteras dentro de las medidas de recuperación y estímulo a aplicar tras el actual estado de alarma, con el fin de posibilitar la más rápida recuperación económica y de empleo posible para la población de las localidades afectadas.

En Elizondo, a 28 de mayo de 2020

BAZTAN BALLEKO UD.
Ayuntamiento de Valle de Baztan